



ДНЕВНИК

Издается на английском, арабском, испанском, китайском, русском и французском языках

Имеется в сети Интернет : www.who.int/gb/r

Шестьдесят четвертая сессия Всемирной ассамблеи здравоохранения

№ 5

20 мая 2011 г.

Программа заседаний на пятницу, 20 мая 2011 г.

Время	Пленарные заседания <i>Зал Ассамблеи</i>	Комитет А <i>Зал XVIII</i>	Комитет В <i>Зал XVII</i>
9:00	Девятое заседание		
После завершения обсуждения пункта 8 на пленарном заседании		Восьмое заседание	Четвертое заседание
14:30		Девятое заседание	Пятое заседание

Содержание

I. Программа работы Ассамблеи здравоохранения.....	2
II. Отчет о заседаниях.....	7
III. Технические брифинги.....	13
IV. Другие совещания.....	14
V. Объявления.....	16

Безопасность

Если вы сталкиваетесь с какой-либо чрезвычайной проблемой безопасности или у вас есть конкретный вопрос в отношении вашей безопасности в Женеве, обращайтесь в Бюро безопасности ВОЗ или к дежурному сотруднику по телефону: +41 (0)22 791 11 17. Мы хотели бы также напомнить вам, что проверки на предмет безопасности в ходе Всемирной ассамблеи здравоохранения усилены как в отношении автомобилей, так и пешеходов, прибывающих во Дворец Наций и в зону конференц-залов. В этой связи мы рекомендуем вам иметь при себе необходимые документы, удостоверяющие личность, и соответствующую аккредитацию, чтобы вас пропустили в зону проведения Ассамблеи здравоохранения.

Заседания Рабочей группы

Профилактика неинфекционных заболеваний и борьба с ними

Заседание Рабочей группы будет проведено в пятницу 20 мая, с 09:30 до 12:30 в Зале XXIII.

(Будет обеспечен синхронный перевод).

Личная почта

Просьба к делегатам получать в справочном бюро свою личную почту, сообщения и приглашения.

I. Программа работы Ассамблеи здравоохранения

Пятница, 20 мая 2011 г.

Девятое пленарное заседание	09:00
-----------------------------	-------

- Пункт 6** **Исполнительный комитет: выборы**
Документ A64/56
- Пункт 8** **Доклады главных комитетов**
- – **Первый доклад Комитета А**
Документ (Проект) A64/53, содержащий одну резолюцию, озаглавленную:
 - *Осуществление Международных медико-санитарных правил (2005 г.)*
 - – **Второй доклад Комитета А**
Документ (Проект) A64/54, содержащий две резолюции, озаглавленные:
 - *Будущее финансирования ВОЗ*
 - *Резолюция об ассигнованиях на финансовый период 2012-2013 гг.*
 - – **Первый доклад Комитета В**
Документ (Проект) A64/55, содержащий одну резолюцию, озаглавленную:
 - *Медико-санитарные условия проживания населения на оккупированной палестинской территории, включая восточный Иерусалим, а также на оккупированных сирийских Голанских высотах*

Восьмое и девятое заседания Комитета А	Зал XVIII – После завершения обсуждения пункта 8 на пленарном заседании и в 14:30
--	---

- – **Проект третьего доклада Комитета А**
Документ (Проект) A64/57, содержащий одну резолюцию, озаглавленную:
 - *Готовность к пандемическому гриппу: обмен вирусами гриппа и доступ к вакцинам и другим преимуществам*

- Пункт 13** **Технические вопросы и вопросы здравоохранения**
(продолжение)
- Пункт 13.5** – Концепция и стратегия глобальной иммунизации
(продолжение) Документ A64/14
- Пункт 13.4** – Укрепление систем здравоохранения
(продолжение) Документы A64/12, A64/13, A64/A/Conf.Paper No.3, A64/A/Conf.Paper No.4, A64/A/Conf.Paper No.5, A64/A/Conf.Paper No.6 и A64/A/Conf.Paper No.7

- Пункт 13.6 – Проект Стратегии ВОЗ по ВИЧ/СПИДу на 2011-2015 гг.
Документы A64/15, A64/A/Conf.Paper No.2 Rev.1 и A64/A/Conf.Paper No.2 Add.1
- Пункт 13.3 – Цели тысячелетия в области развития, связанные со здоровьем
Роль ВОЗ в деятельности по итогам пленарного заседания высокого уровня шестьдесят пятой сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций по Целям тысячелетия в области развития (сентябрь 2010 г.)
Документы A64/11, A64/11 Add.1, EB128/2011/REC/1, резолюция EB128.R1, и A64/A/Conf.Paper No.8
- Пункт 13.9 – Холера: механизм борьбы и профилактики
Документы A64/18 и EB128/2011/REC/1, резолюция EB128.R7
- Если позволит время**
- Пункт 13.8 – Ликвидация оспы: уничтожение запасов вируса натуральной оспы
Документы A64/17, A64/A/Conf.Paper No.1 Rev.1 и A64/A/Conf.Paper No.1 Add.1
- Пункт 13.10 – Малярия
Документы A64/19 и EB128/2011/REC/1, резолюция EB128.R13

Четвертое и пятое заседания Комитета В

Зал XVII – После завершения обсуждения пункта 8 на пленарном заседании и в 14:30

- – **Проект второго доклада Комитета В**
Документ (Проект) A64/58, содержащий шесть резолюций, озаглавленных:
- *Неревизованный промежуточный финансовый отчет по счетам ВОЗ за 2010 г.*
 - *Состояние поступления обязательных взносов, включая вопрос о государствах-членах, имеющих такую задолженность по взносам, которая оправдывала бы применение Статьи 7 Устава*
 - *Специальные соглашения об урегулировании задолженностей: Украина*
 - *Шкала обязательных взносов на 2012-2013 гг.*
 - *Поправки к Положениям о финансах*
 - *Назначение Внешнего ревизора*

Пункт 18 Кадровые вопросы

- Пункт 18.1 – Кадровые ресурсы: ежегодный доклад
Документ A64/36

- Пункт 18.2 – Доклад Комиссии по международной гражданской службе
Документ A64/37
- Пункт 18.3 – Поправки к Положениям о персонале и Правилам о персонале
Документы A64/38 и EB128/2011/REC/1, резолюция EB128.R5
- Пункт 18.4 – Доклад Правления Объединенного пенсионного фонда персонала
Организации Объединенных Наций
Документ A64/39
- Пункт 18.5 – Назначение представителей в Комитет Пенсионного фонда персонала ВОЗ
Документ A64/40
- Пункт 18.6 – Промежуточный доклад о ходе работы Рабочей группы по выборам
Генерального директора Всемирной организации здравоохранения
Документ A64/41
- Пункт 19 Сотрудничество с учреждениями системы Организации Объединенных Наций и с другими межправительственными организациями**
Документ A64/42
- Пункт 20 Международное агентство по изучению рака (МАИР): поправки к Статуту**
Документ A64/43
- Пункт 13 Технические вопросы и вопросы здравоохранения**
(продолжение) *(подпункты, перенесенные из Комитета А)*
- Пункт 13.13 – Питание детей грудного и раннего возраста: план осуществления
Документ A64/22
- Пункт 13.14 – Предупреждение детского травматизма
Документы A64/23 и EB128/2011/REC/1, резолюция EB128.R15
- Пункт 13.15 – Стратегии безопасного снабжения питьевой водой для потребления человеком
Документы A64/24, A64/B/Conf.Paper No.2 и
A64/B/Conf.Paper No.2 Add.1
- Пункт 13.16 – Молодежь и риски для здоровья
Документы A64/25, A64/B/Conf.Paper No.3 и
A64/B/Conf.Paper No.3 Add.1

Суббота, 21 мая 2011 г.

Десятое заседание Комитета А	09:00
-------------------------------------	--------------

Пункт 13 (продолжение)	Технические вопросы и вопросы здравоохранения
Пункт 13.7	– Некондиционная/поддельная/ложно маркированная/ фальсифицированная/контрафактная медицинская продукция Документ А64/16
Пункт 13.11	– Ликвидация дракункулеза Документы А64/20 и EB128/2011/REC/1, резолюция EB128.R6
Пункт 13.12 (продолжение)	– Профилактика неинфекционных заболеваний и борьба с ними Роль ВОЗ в подготовке, проведении и выполнении решений заседания высокого уровня Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций по вопросу о профилактике неинфекционных заболеваний и борьбе с ними (сентябрь 2011 г.) Документы А64/21 и А64/21 Add.1

Понедельник, 23 мая 2011

Одиннадцатое заседание Комитета А	09:00
--	--------------

Пункт 13 (продолжение)	Технические вопросы и вопросы здравоохранения
	Для завершения работы по любым остающимся пунктам повестки дня

Шестое заседание Комитета В	09:00
------------------------------------	--------------

Пункт 13 (продолжение)	Технические вопросы и вопросы здравоохранения
Пункт 13.17	– Доклады о ходе работы Документ А64/26
	A. Полиомиелит: механизм преодоления потенциальных рисков для ликвидации (резолюция WHA61.1)
	B. Борьба с онхоцеркозом посредством распространения ивермектина (резолюция WHA47.32)
	C. Изменение климата и здоровье (резолюции WHA61.19 и EB124.R5)
	D. Улучшение здоровья посредством экологически обоснованного удаления вышедших из употребления пестицидов и других вышедших из употребления химических веществ (резолюция WHA63.26)
	E. Улучшение здоровья посредством безопасного и экологически обоснованного удаления отходов (резолюция WHA63.25)
	F. Работа в направлении всеобщего охвата мероприятиями в области охраны здоровья матерей, новорожденных и детей (резолюция WHA58.31)

- G. Нанесение увечий женским гениталиям (резолюция WHA61.16)
- H. Стратегия по включению гендерного анализа и действий в работу ВОЗ (резолюция WHA60.25)
- I. Прогресс в рациональном использовании лекарственных средств (резолюция WHA60.16)
- J. Выполнение ВОЗ рекомендаций Глобальной целевой группы по совершенствованию координации в области СПИДа между многосторонними учреждениями и международными донорами (резолюция WHA59.12)

Двенадцатое заседание Комитета А	14:30
---	--------------

Пункт 13	Технические вопросы и вопросы здравоохранения
(продолжение)	Завершение работы над резолюциями и докладами

Седьмое заседание Комитета В	14:30
-------------------------------------	--------------

Завершение работы над резолюциями и докладами

Вторник, 24 мая 2011 г.

Тринадцатое и четырнадцатое заседания Комитета А	09:00
---	--------------

Завершение работы над резолюциями и докладами

Восьмое заседание Комитета В	09:00
-------------------------------------	--------------

Завершение работы над резолюциями и докладами

Пятнадцатое заседание Комитета А	14:30
---	--------------

Завершение работы над резолюциями и докладами

Девятое заседание Комитета В	14:30
-------------------------------------	--------------

Завершение работы над резолюциями и докладами

Десятое пленарное заседание	Сразу после закрытия заседаний Комитетов А и В
------------------------------------	---

Пункт 8	Доклады главных комитетов
(продолжение)	

Пункт 9	Закрытие Ассамблеи здравоохранения
----------------	---

II. Отчет о заседаниях

Шестое заседание Комитета А

Председатель: д-р Henry Madzorera (Зимбабве)

–

– Проект второго доклада Комитета А

Председатель открывает данное заседание и предлагает Докладчику (д-ру Mast Kulzhanov [Казахстан]) зачитать первый проект доклада Комитета А, документ (проект) А64/54, содержащий две резолюции, озаглавленные:

- *Будущее финансирования ВОЗ*
- *Резолюция об ассигнованиях на финансовый период 2012-2013 гг.*

Эти резолюции утверждаются, и принимается второй доклад Комитета.

Пункт 13
(продолжение)

Технические вопросы и вопросы здравоохранения

Пункт 13.1
(продолжение)

- Готовность к пандемическому гриппу: обмен вирусами гриппа и доступ к вакцинам и другим преимуществам

Председатель вновь открывает обсуждение данного подпункта и предлагает Комитету рассмотреть данный проект резолюции, содержащийся в документе А64/8.

Секретариат отвечает на поставленные вопросы и замечания, и Юрисконсульт представляет дальнейшие разъяснения. После дальнейшего обсуждения предложенных поправок Секретарь зачитывает данный проект резолюции, который утверждается с поправками.

Пункт 13.5

- Концепция и стратегия глобальной иммунизации

Председатель открывает дискуссию по данному подпункту и предлагает высказать по нему замечания из зала. Затем объявляется перерыв.

Второе заседание Комитета В

Председатель: д-р Maria Teresa Valenzuela (Чили)

–

– Проект первого доклада Комитета В

Председатель открывает данное заседание и предлагает Докладчику (д-ру Leao Talalelei Tuitama [Самоа]) зачитать первый проект доклада Комитета В, документ (проект) А64/55, содержащий одну резолюцию, озаглавленную:

- *Медико-санитарные условия проживания населения на оккупированной палестинской территории, включая восточный Иерусалим, а также на оккупированных сирийских Голанских высотах*

Данная резолюция утверждается, и принимается первый доклад Комитета.

Пункт 17

Финансовые вопросы

Пункт 17.8

– Назначение Внешнего ревизора

Председатель информирует Комитет о том, что Генеральный ревизор Ганы снял свою кандидатуру на должность Внешнего ревизора ВОЗ на период 2012–2015 годы. Юрисконсульт информирует Комитет о процессе голосования.

Затем Председатель предлагает пяти кандидатурам на должность Внешнего ревизора (Франция, Германия, Малайзия, Филиппины и Испания) сделать свои представления. В соответствии со Статьей 80 Правил процедуры Ассамблеи здравоохранения проводится тайное голосование. Результат этого голосования является следующим:

Число государств-членов, имеющих право голоса:	177	Франция:	29
Отсутствовали:	42	Германия:	32
Воздержавшиеся:	0	Малайзия:	24
Бюллетени, признанные недействительными:	0	Филиппины:	41
		Испания:	9
Число присутствовавших и проголосовавших государств-членов:	135		
Необходимое большинство:	68		

Поскольку требуемое большинство не было достигнуто, Комитет перешел ко второму туру тайного голосования, ограничив число кандидатов до двух, которые получили наибольшее число голосов в первом туре голосования.

Число государств-членов, имеющих право голоса:	177	Германия:	62
Отсутствовали:	39	Филиппины:	74
Воздержавшиеся:	0		
Бюллетени, признанные недействительными:	2		
Число присутствовавших и проголосовавших государств-членов:	136		
Необходимое большинство:	69		

Проект резолюции, содержащийся в документе A64/35 *Назначение Внешнего ревизора*, утверждается с назначением Председателя Ревизионной комиссии Республики Филиппины Внешним ревизором по счетам Всемирной организации здравоохранения.

Седьмое заседание Комитета А

Председательствующий: д-р Henry Madzorera (Зимбабве), заместитель Председателя

Пункт 13

(продолжение)

Технические вопросы и вопросы здравоохранения

Пункт 13.5

(продолжение)

- Концепция и стратегия глобальной иммунизации

Возобновляется обсуждение данного подпункта, и оно будет продолжаться на следующем заседании Комитета А.

Третье заседание Комитета В

Председатель: д-р Maria Teresa Valenzuela (Чили)

Пункт 16

Вопросы ревизии и контроля

- Доклад Внутреннего ревизора

Председательствующий предлагает Председателю Комитета Исполкома по программным, бюджетным и административным вопросам (КПБАВ) проинформировать Комитет о дискуссии, проведенной КПБАВ, по данному пункту. Секретариат отвечает на поставленные вопросы. Доклад Внутреннего ревизора принимается к сведению.

Пункт 17

(продолжение)

Финансовые вопросы

Пункт 17.1

- Неревизованный промежуточный финансовый отчет по счетам ВОЗ за 2010 г.

Председателю Комитета Исполкома по программным, бюджетным и административным вопросам предлагается представить доклад об обсуждении данного подпункта. Дискуссия открывается, и Секретариат отвечает на поставленные вопросы. Комитет утверждает данный проект резолюции, содержащийся в документе А64/49.

Пункт 17.2

- Промежуточный отчет Внешнего ревизора

Председатель предоставляет слово заместителю Контролера и Генеральному ревизору Индии, который представляет Промежуточный отчет Внешнего ревизора, а затем Председателю Комитета Исполкома по программным, бюджетным и административным вопросам. Секретариат отвечает на вопросы, заданные из зала. Комитет принимает к сведению данный доклад.

Пункт 17.3

- Состояние поступления обязательных взносов, включая вопрос о государствах-членах, имеющих такую задолженность по взносам, которая оправдывала бы применение Статьи 7 Устава.

Председательствующий информирует Комитет о том, что после проведения заседания Комитета Исполкома по программным, бюджетным и административным вопросам, которое состоялось на прошлой неделе, Афганистан внес достаточную сумму взноса, и таким образом он больше не попадает под действие Статьи 7 в отношении задолженности. Проект резолюции, содержащийся в документе A64/51 с поправками, утверждается.

Пункт 17.4

– Специальные соглашения об урегулировании задолженностей

Председатель открывает обсуждение данного подпункта и предлагает Комитету рассмотреть проект резолюции, содержащийся в документе A64/32. Проект резолюции утверждается

Пункт 17.5

– Шкала обязательных взносов на 2012-2013 гг.

Председатель открывает обсуждение данного подпункта и предлагает Комитету рассмотреть резолюцию EB128.R2. Резолюция утверждается

Пункт 17.7

– Поправки к Положениям о финансах и Финансовым правилам

Председатель открывает обсуждение данного подпункта и предлагает Комитету рассмотреть резолюцию EB128.R3. Данная резолюция утверждается.

Восьмое пленарное заседание

Председательствующий: д-р Christos Patsalides (Кипр)
Председатель Шестьдесят четвертой сессии
Всемирной ассамблеи здравоохранения

Пункт 7

Награды

Председатель приветствует известных получателей премий, а также г-на Yohei Sasakawa, Председателя Японского фонда и Посла Доброй воли ВОЗ по вопросам ликвидации лепры, а также профессора Kenzo Kiikuni, Председателя Правления Мемориального фонда здравоохранения Сасакавы, представляющего Мемориальный фонд здравоохранения Сасакавы; Его Превосходительство, д-ра Hanif Hassan Ali Al Qassim, Постоянного представителя при Отделении Организации Объединенных Наций и других специализированных учреждениях в Женеве, представляющего Учредителя Фонда здравоохранения Объединенных Арабских Эмиратов; Его Превосходительство, д-ра Hilal Al-Sayer, министра здравоохранения Кувейта и посла Dharar Razzoqi, Постоянного представителя при Отделении Организации Объединенных Наций и других специализированных учреждениях в Женеве, представляющего Фонд укрепления здоровья государства Кувейт; Han Kwang-su, Председателя Корейского фонда международного здравоохранения, представляющего Мемориальную премию имени д-ра ЛИ Чон-вука в области общественного здравоохранения.

- **Премия здравоохранения Сасакавы**

Г-н Yohei Sasakawa выступает на Ассамблее здравоохранения от имени Мемориального фонда здравоохранения Сасакавы.

Премия здравоохранения Сасакавы за 2011 г. распределяется между двумя кандидатами:

- д-ром Eva Siracká, Председателем Словацкой Лиги по борьбе против рака из Словакии. Д-р Eva Siracká является известным ученым, осуществляющим активную деятельность в области борьбы против рака и имеет признание за свою деятельность, осуществляемую на протяжении всей жизни и за общий вклад в онкологию. Она основала Лигу борьбы против рака в 1990 году.

Д-р Eva Siracká получает эту премию и выступает на Ассамблее здравоохранения.

- Организация «Fraternidad Pequeña Familia de María» из Панамы, является некоммерческой ассоциацией, созданной 11 февраля 2000 г. и руководимой ассоциацией «Albergue María». Она имеет отделения в министерстве здравоохранения и министерстве социального развития. Общей целью Ассоциации является оказание гуманитарной помощи людям всех возрастов, живущих с ВИЧ/СПИДом, посредством создания для них условий достойной жизни в рамках всесторонней восстановительной программы.

Padre Vicente Morgante, представляющей организацию «Fraternidad Pequeña Familia de María» получает данную награду и выступает на Ассамблее здравоохранения.

- **Премия Фонда здравоохранения Объединенных Арабских Эмиратов**

Премия Фонда здравоохранения Объединенных Арабских Эмиратов за 2011 год распределяется между двумя кандидатами:

- Организацией «Aged Care Maldives», представленной г-ном Mohamed Ismail Maniku, соучредителем и главным административным сотрудником организации «Aged Care Maldives». Организация «Aged Care Maldives» является некоммерческой организацией, которая существует с 2004 г., и известна ранее как «Manfaa Centre on Ageing». Целью «Aged Care Maldives» является оказание поддержки и социальной помощи пожилым гражданам Мальдивских Островов посредством содействия в оказании психосоциальной поддержки, а также обеспечения здоровой старости и достойной жизни для пожилых людей.
- Ассоциацией Чада «Communauté Progrès», представленная д-ром Gilbert Nanhongue. Ассоциация Чада «Communauté pour le Progrès» была основана в 1973 году. Основной целью Ассоциации является участие в усилиях правительства по подготовке медицинского и paramедицинского персонала.

Его Превосходительство д-р Hanif Hassan Ali Al Qassim, министр здравоохранения Объединенных Арабских Эмиратов, представляющий Фонд здравоохранения Объединенных Арабских Эмиратов, выступает на Ассамблее здравоохранения.

Г-н Mohamed Ismail Maniku, получает эту премию и выступает на Ассамблее здравоохранения.

Д-р Gilbert Nanhoungue, представляющий Ассоциацию Чада «Communauté Progrès», получает эту награду и выступает на Ассамблее здравоохранения.

- **Премия государства Кувейт за научные исследования в области укрепления здоровья**

Премия государства Кувейт за научные исследования в области укрепления здоровья за 2011 г. распределена между двумя кандидатами:

- г-ном Wang De Chen из Китая. Г-н Wang внес значительный вклад в научные исследования в области укрепления здоровья и в предоставлении медико-санитарных услуг в провинции Нинся, Китай. Он является директором Института медико-санитарного просвещения и генеральным секретарем Ассоциации по борьбе против табака в Нинся - Хуэском автономном районе. С 2005 г. г-н Wang способствует созданию регулирующих положений по запрету курения в общественных местах и на общественном транспорте.
- Ассоциацией Чада «Communauté pour le Progrès» была создана в 1973 году. Основной целью Ассоциации является участие в усилиях правительства по подготовке медицинского и парамедицинского персонала.

Д-р Alsaye, министр здравоохранения Кувейта, выступает на Ассамблее здравоохранения от имени государства Кувейт.

Поскольку г-н Wang не мог присутствовать на этой церемонии, г-жа Shi Qi, из Отделения по оказанию социальной помощи женщинам, министерства здравоохранения Китая, представляющая его, выступает на Ассамблее здравоохранения.

Отец Angelo Ghérardi, учредитель и Генеральный директор Ассоциации Чада «Communauté Progrès», получает данную награду и выступает на Ассамблее здравоохранения.

- **Мемориальная премия имени д-ра ЛИ Чон-вука в области общественного здравоохранения.**

Мемориальная премия в области общественного здравоохранения имени д-ра ЛИ Чон-вука за 2011 г. была присуждена Институту «Clodomiro Picado» (Коста-Рика), представленному д-ром Yamileth Angulo Ugalde, Директором Института.

Институт имени Clodomiro Picado осуществляет научные исследования в течение 40 лет. Его деятельность включает научные исследования в областях токсичных веществ, попадающих от ядовитых животных, обитающих в Латинской Америки, и змеиного яда. Данный институт находится при университете в Коста-Рике, где он координирует вузовский и поствузовский курсы обучения в областях биохимии, иммунологии, герпетологии и научных исследований.

Д-р Han Kwang-su, Председатель Корейского фонда международного здравоохранения, выступает на Ассамблее здравоохранения от имени Мемориального фонда имени д-ра ЛИ Чон-вука в области общественного здравоохранения.

Д-р Ugalde, представляющий Институт имени Clodomiro Picado, получает эту премию и выступает на Ассамблее здравоохранения.

III. Технические брифинги

Во время проведения Шестьдесят четвертой сессии Всемирной ассамблеи здравоохранения состоятся следующие технические брифинги.

Пятница, 20 мая 2011

12:30–14:15

Зал XII

На пути к успешному осуществлению Глобального кодекса ВОЗ по практике международного найма персонала здравоохранения

Будет обеспечен синхронный перевод на английский, арабский, испанский, китайский, русский и французский языки

На этом техническом брифинге будут обсуждаться вопросы осуществления и контроля за осуществлением Глобального кодекса ВОЗ по практике международного найма персонала здравоохранения ("Кодекса"). Целью брифинга является предоставление государствам-членам и другим заинтересованным сторонам возможности обсудить и принять участие в диалоге по задачам и возможностям, связанным с осуществлением Кодекса, его мониторингом и представлением отчетности. Представителями ряда стран и Секретариатом ВОЗ будут сделаны презентации. Затем последует общая дискуссия с участием представителей гражданского общества и организаций здравоохранения. Сам Кодекс, а также дополнительные документы к Кодексу также будут представлены.

IV. Другие совещания

Секретариат был поставлен в известность о том, что в ходе Шестьдесят четвертой сессии Всемирной ассамблеи здравоохранения состоятся следующие совещания:

Пятница, 20 мая 2011 г.

08:00-09:00 Зал XVI	Совещание Министров здравоохранения государств - членов Африканского региона. <i>Будет обеспечен синхронный перевод на английский и французский языки.</i>
08:00-09:00 Зал XXII	Координационное совещание Европейского союза.
08:15-08:45 Зал IX	Совещание делегаций государств - членов Региона Восточного Средиземноморья. <i>Будет обеспечен синхронный перевод на английский, арабский и французский языки.</i>
08:30-09:30 Зал VIII	Совещание делегаций государств - членов Региона Западной части Тихого океана.
08:30-09:30 Зал XII	Координационное совещание государств-членов Американского региона. <i>Будет обеспечен синхронный перевод на английский и испанский языки.</i>
12:30-14:30 Зал XXIII	Совещание делегаций государств - членов Европейского региона ВОЗ. <i>Будет обеспечен синхронный перевод на английский, немецкий, русский и французский языки.</i>
12:30-14:30 Зал XXII	Координационное совещание Европейского союза.
13:30-14:30 Зал VIII	Совещание делегаций государств - членов Региона Юго-Восточной Азии.
13:30-14:30 Зал XXIV	Координационное совещание Группы западно-европейских и других стран (WEOG).

Суббота, 21 мая 2011 г.

08:00-09:00 Зал XVI	Совещание Министров здравоохранения Африканского региона. <i>Будет обеспечен синхронный перевод на английский и французский языки.</i>
08:00-09:00 Зал XXII	Координационное совещание Европейского союза.
08:15-08:45 Зал IX	Совещание делегаций государств - членов Региона Восточного Средиземноморья. <i>Будет обеспечен синхронный перевод на английский, арабский и французский языки.</i>
08:30-09:30 Зал VIII	Совещание делегаций государств - членов Региона Западной части Тихого океана.
08:30-09:30 Зал XII	Координационное совещание государств-членов Американского региона. <i>Будет обеспечен синхронный перевод на английский и испанский языки.</i>

12:30–14:30 Зал XXII	Координационное совещание Европейского союза.
13:30–14:30 Зал VIII	Совещание делегаций государств - членов Региона Юго-Восточной Азии.

Понедельник, 23 мая 2011 г.

08:00–09:00 Зал XVI	Совещание Министров здравоохранения государств - членов Африканского региона. <i>Будет обеспечен синхронный перевод на английский и французский языки.</i>
08:00–09:00 Зал XXII	Координационное совещание Европейского союза.
08:15–08:45 Зал IX	Совещание делегаций государств - членов Региона Восточного Средиземноморья. <i>Будет обеспечен синхронный перевод на английский, арабский и французский языки.</i>
08:30–09:30 Зал VIII	Совещание делегаций государств - членов Региона Западной части Тихого океана.
08:30–09:30 Зал XII	Координационное совещание государств-членов Американского региона. <i>Будет обеспечен синхронный перевод на английский и испанский языки.</i>
12:30–14:30 Зал XXII	Координационное совещание Европейского союза.
13:30–14:30 Зал XXIII	Совещание делегаций государств - членов Европейского региона. <i>Будет обеспечен синхронный перевод на английский, немецкий, русский и французский языки.</i>
13:30–14:30 Зал VIII	Совещание делегаций государств - членов Региона Юго-Восточной Азии.

Вторник, 24 мая 2010 г.

08:00–09:00 Зал XVI	Совещание Министров здравоохранения Африканского региона. <i>Будет обеспечен синхронный перевод на английский и французский языки.</i>
08:00–09:00 Зал XXII	Координационное совещание Европейского союза.
08:15–08:45 Зал IX	Совещание делегаций государств - членов Региона Восточного Средиземноморья. <i>Будет обеспечен синхронный перевод на английский, арабский и французский языки.</i>
08:30–09:30 Зал VIII	Совещание делегаций государств - членов Региона Западной части Тихого океана.
08:30–09:30 Зал XII	Координационное совещание государств-членов Американского региона. <i>Будет обеспечен синхронный перевод на английский и испанский языки.</i>
12:30–14:30 Зал XXII	Координационное совещание Европейского союза.

V. Объявления

Бронирование залов для закрытых заседаний (исправление)

Заявки на бронирование конференц-залов во Дворце Наций для проведения закрытых заседаний можно будет направить в Зал обслуживания конференций А.261 (тел.: 76506).

Просьба не обращать внимания на информацию о бронировании залов для проведения закрытых заседаний, содержащуюся в Памятке для делегатов Всемирной ассамблеи здравоохранения (документ A64/DIV/2).

Продажа информационных материалов ВОЗ

Книжный магазин ВОЗ, расположенный во Дворце Наций между подъездами 13 и 15, предлагает свои услуги делегатам Всемирной ассамблеи здравоохранения. В нем будут выставлены для продажи со скидкой 50% последние публикации и информационная продукция ВОЗ и региональных бюро. Книжный магазин открыт с понедельника по пятницу с 08 ч. 30 м. до 17 ч. 00 м. без перерыва. Книжный магазин в штаб-квартире ВОЗ также открыт для делегатов с 09 ч. 00 м. до 16 ч. 30 м.

= = =